

جامعة الأمير عبد القادر للعلوم الإسلامية

قسنطينة

كلية أصول الدين

قسم الدعوة والإعلام والاتصال

رقم التسجيل: .....

تخصص إعلام ثقافي

الرقم التسلسلي: .....

موضوع البحث:

# البرامج الثقافية في قناة الجزيرة الإخبارية

## "دراسة تحليلية"

مذكرة مكملة لنيل درجة الماجستير في الغلام الثقافي

إشراف الأستاذ الدكتور :

إعداد الطالبة:

\* جمال العيفة

\* ذيب سهام.

### أعضاء اللجنة

الاسم واللقب	الصفة	الرتبة العلمية	الجامعة الأصلية
/1	رئيسا	.....	.....
/2	مقررا	.....	.....
/3	عضوا	.....	.....
/4	عضوا	.....	.....

السنة الجامعية: 1432هـ - 1433هـ / 2011م - 2012م

## ملخص الدراسة

### أولا - باللغة العربية:

تعتبر البرامج الثقافية من أهم الأشكال والقوالب التي جاءت لتحقيق وظيفة التثقيف من خلال التلفزيون كوسيلة إعلامية جماهيرية لها جمهورها الواسع والمتنوع، من هنا ظهر الفضول لدراسة هذا الشكل التثقيفي في قناة الجزيرة الإخبارية التي اهتمت بهذا الجانب رغم بعده عن تخصصها، وقد تمحورت الإشكالية حول التعرف على مضمون وشكل البرامج الثقافية في قناة الجزيرة الإخبارية، ضمن عدة تساؤلات فرعية خاصة بالجانبين.

على مستوى المضمون: كان هدف الدراسة التعرف على العناصر الآتية: مواضيع البرامج الثقافية عينة الدراسة، مجال اهتمامها، قيمها، وظائف تلك البرامج ومصادرها في ذلك.

أما على مستوى الشكل: فقد تمثل الهدف في الكشف عن النقاط الآتية: القوالب الفنية التي استغلتها البرامج في عرض مضامينها، نوع ومستوى اللغة المستخدمة في ذلك، مكان تصويرها، الصور التي سعت من خلالها لتوضيح مضامينها، وأخيرا المؤثرات الصوتية والفواصل الموسيقية التي استغلتها في ذلك.

وللتوصل إلى نتائج دقيقة وموضوعية استعملنا أداة تحليل مضمون كتقنية للتحليل الكمي والكيفي، وذلك في حدود المنهج المسحي للعينة المتاحة من هذه البرامج والمتمثلة في: برنامج "سينما سينما"، برنامج "كتاب ألفته" وبرنامج "حالة إبداع" خلال شهري أكتوبر 2010 وجانفي 2011.

وقد قسمت الدراسة إلى أربعة فصول تشمل الأول الإطار المنهجي لها بكل عناصره البحثية من: إشكالية، تساؤلات فرعية، أهداف، دراسات سابقة...

أما الفصل الثاني خصصته للحديث عن التلفزيون والبرامج الثقافية في محاولة للتعرف أولا على أهمية الدور التثقيفي للتلفزيون، وكيف كانت بدايته المشرقة مع الثقافة الراقية التي كان

ينشرها، ليتحول خلال السنوات الأخيرة إلى مصنع أساسي لثقافة جديدة تجارية ورجحية تسمى الثقافة الجماهيرية.

واختص الجزء الثاني من هذا الفصل بالحديث عن أهمية البرامج الثقافية التلفزيونية المنبثقة أساسا من أهمية الثقافة في حياة الفرد، ثم عرجت للحديث عن أهم الوظائف الثقافية التي تسعى تلك البرامج لأدائها، وفي الأخير تطرقت لشروط إعداد تلك البرامج الثقافية انطلاقا من المضامين، ثم الشكل، القائم بالإتصال، وصولا إلى وقت البث كعناصر أساسية في عملية الإعداد.

ويتناول الفصلين المتبقين الدراسة التحليلية لتلك البرامج الثقافية، إذ اختص الأول بتحليلها من حيث المضمون والثاني من حيث الشكل وذلك كميا وكيفيا، مع التعريف أولا بالقناة مكان الدراسة وبرامجها الثقافية عينة الدراسة.

توصلت من خلال الدراسة التحليلية إلى عدة نتائج أهمها باختصار:

- اهتمت البرامج الثقافية بعدة عناصر ثقافية تنوعت بين: الفكر، الأدب والفن، مع تفاوت بينها في النسب، حسب نوع البرنامج وهدفه، ليكون الفن عموما في صدارة القائمة والأدب في آخرها.

- تنوعت القيم في تلك البرامج بين الإيجابية والسلبية، ولكن الإيجابية منها كانت أكثر حضورا وتنوعا بالنسبة لكل البرامج.

- إهتمت القناة من خلال برامجها بالمواضيع ذات المجال العربي أكثر من غيره، ما عدا برنامج "سينما سينما" الذي ركز على المجال غير العربي بحكم مواضيعه المتمثلة أساسا في التعليق على الأفلام الأجنبية.

- تسعى البرامج محل الدراسة للقيام بعدة وظائف في مقدمتها التعريف بالمنتج الثقافي العربي، وفي مؤخرتها الإعلام بالأحداث الثقافية، وهو ما يتوافق مع طبيعة المواضيع فيها وأشكال عرضها.

- يعتبر المبدع الثقافي المصدر الأول لتلك البرامج بحكم قربه وعلاقته المباشرة بالإنتاج الثقافي موضوع الحديث .

- امتازت البرامج الثقافية في قناة الجزيرة بحفاظها على قوالب ثابتة في كل الحصاص حسب نوع البرنامج، ما عدا برنامج "سينما سينما" الذي زاوج بين قالبين، وقد كان البورتري في المرتبة الأولى بحكم طول مدة عرض برنامج "حالة إبداع" .

- استغلت تلك البرامج عدة أنواع ومستويات لغوية، كانت في مقدمتها العربية الدارجة تلتها الفصحى ثم تأتي البقية بنسب متباينة، حسب طبيعة المصادر وطريقتها في نقل مادتها الثقافية.
- عملت البرامج الثقافية في قناة الجزيرة على تصوير حصصها في فضاء داخلي خارج الأستوديو سعياً منها لخلق جو أكثر واقعية وقرباً من الشخصية الثقافية.
- استغلت تلك البرامج الصورة لتوضيح عدة معانٍ في حصصها، إذ زاوجت بين الصور المتحركة والثابتة، وإن كانت هذه الأخيرة أكثر حضوراً وتنوعاً نتيجة توافقها مع كل البرامج، ليبقى دائماً التفاوت اللازم في النسب.
- كان للمؤثرات الصوتية والفواصل الموسيقية أيضاً حضور قوي في عينة دراستنا، مما يعكس وعي القناة بأهميتها ودورها في خلق الجو الملائم والمتوافق مع طبيعة المواضيع المتناولة.
- عموماً يمكن أن نقرر ما أقرتها عدة دراسات - كما سبق ذكرها في الدراسات السابقة - أن قناة الجزيرة كقناة متخصصة في الأخبار تقوم بدور رائد و متميز في نقل الثقافة عن طريق تلك البرامج بصورة مشرقة في عدة نواح، أكدت فعلاً من خلالها على أهمية الثقافة وضرورة ارتباطها بواقع الناس ومستلزمات المعيشية.
- بذلك تكون هذه الدراسة قد كشفت للطالبة الستار عن حقيقة انعكاس تميز القناة في جانبها الإخباري على تميزها في كثير من جوانب برامجها الثقافية، وهذا من أهم الأسباب الذاتية التي دفعتني لدراسة هذه القناة دون غيرها.

Les programmes culturels comptent parmi les principaux outils de communication instructifs et culturels, notamment à travers la télévision comme un média de masse ayant un public diversifié. Cette réalité était l'une des raisons qui motivent notre orientation vers une recherche sur cette forme d'instruction et de culture dans les programmes culturels diffusés par la chaîne « Al Jazeera ».

Notre problématique porte sur la forme et le contenu des programmes culturels de cette chaîne, à travers un ensemble de questions relatives aux deux volets.

**Au** niveau du contenu, la visée de notre étude était de mieux connaître les éléments suivants :

- Les thématiques des programmes culturels choisis comme échantillon d'étude ;
- Leurs valeurs ;
- Leurs champs d'intérêt ;
- Leurs fonctions, ainsi que les sources dont ils puisent.

**Au** niveau de la forme, notre objectif était de découvrir les points suivants :

- Les modèles artistiques exploités par les programmes culturels pour diffuser les contenus visés ;
- Le niveau et la qualité de la langue utilisée ;
- Les lieux d'enregistrement ;
- Les effets sonores et les notes musicales utilisés pour transmettre les messages voulus.

Pour obtenir des résultats précis, objectifs et fiables, pouvant être généralisés, notre outil d'investigation était l'analyse de contenu qualitatif et quantitatif, dans le cadre générale d'une méthodologie qui balaye l'ensemble de notre échantillon d'étude, à savoir les programmes « **kitabon alaftoh** », « **cenima cenima** », « **halat ibdaa** » durant les mois d'octobre et janvier 2010.

Notre travail se subdivise en quatre chapitres :

Le premier est destiné à la démarche et la méthodologie suivie dans notre recherche, concernant essentiellement la

problématique centrale, les questions dérivées, les objectifs ainsi que les études antérieures menées dans le domaine.

Notre deuxième chapitre est consacré à la télévision ainsi qu'aux programmes culturels. Notre objectif est de mettre sous les projecteurs, l'intérêt du rôle instructif et culturels joué par ces derniers, et comment était leurs jours de noblesse dans les débuts avec l'éminente culture qu'ils diffusaient, pour devenir ces dernières années, une vraie machine de production d'une nouvelle culture commerciale et lucrative connu de nos jours sous le nom de "culture de masse" .

Dans la deuxième section de ce chapitre, on a abordé dans un premier moment, l'intérêt des programmes culturels de la télévision qui découle essentiellement de l'importance de la culture dans la vie de l'individu.

Dans un second, ce sont les fonctions culturelles que ces programmes essayent de réaliser, et dans un dernier moment, on abordé les conditions de l'élaboration de ces programmes culturels, allant du contenu, la forme, le responsable de communication jusqu'au moment de la diffusion, comme éléments essentiels dans le processus de la confection.

Les deux autres chapitres restants, traitent l'étude analytique des programmes culturels, objets d'étude. L'un est consacré à l'analyse en termes de contenu, et l'autre en termes de forme.

Tout en donnant dans un premier temps, une présentation de la chaîne objet de notre recherche ainsi que ses programmes culturels, échantillon d'étude.

Suite à notre étude analytique, on peut résumer les résultats obtenus comme suit :

- La diversité des éléments culturels adoptés par les programmes, allant de la pensée, la littérature et l'art, avec des variations dans les rapports entre eux, selon le type et le but du programme. Généralement, l'art vient en première position et la littérature en dernier lieu.
- La variété des valeurs entreprises par les programmes, oscillant entre le positif et le négatif, avec une grande proportion réservée aux valeurs positives omniprésentes dans presque tous les programmes.

- La chaîne objet d'étude, donne une importance aux sujets portant sur la sphère arabe plus que toute autre, sauf pour le programme "Cinéma Cinéma" qui a porté sur des thèmes basés essentiellement sur le commentaire de films étrangers.
- Les programmes culturels, objets de notre recherche, visent à réaliser plusieurs fonctions : en premier lieu, l'exposition du produit culturel arabe, en dernier lieu, la communication des événements culturels, ce qui est cohérent avec la nature des sujets et des formes affichées.
- La première source dans laquelle puisent ces programmes, est l'innovateur dans le domaine culturel, en vertu de sa proximité et sa relation directe avec la production culturelle.
- Les programmes culturels diffusés sur la chaîne «Al Jazeera» se caractérisent par la stabilité des modèles utilisés dans la majorité des émissions, suivant le type du programme, sauf pour le programme "Cinéma Cinéma", qui s'appuie sur un croisement de deux modèles. Notant que le portrait vient en première position en vertu de la longue durée de présentation du programme « **halat ibdaa** ».
- Les programmes étudiés exploitent plusieurs types et niveaux de langue : l'arabe dialectale devance l'arabe classique, puis viennent les autres langues à des taux variant en fonction de la nature de la source et le mode de transfert du produit culturel.
- Les programmes culturels de la chaîne «Al Jazeera» filment ses émissions en dehors du studio, mais dans un espace interne, pour créer une atmosphère plus réaliste et plus proche de la personnalité culturelle.
- Ces programmes ont exploité l'image pour véhiculer des sens et illustrer plusieurs significations dans leurs émissions, avec un croisement d'images fixes et d'images animées, bien que ces dernières soient plus présentes et diversifiées dans les programmes, puisqu'elles sont plus compatibles avec leurs contenus, mais leurs poids restent différents selon les sujets proposés.
- Les effets sonores et les notes musicales ont également, une forte présence dans notre échantillon d'étude. Cela reflète la prise

de conscience de la chaîne de l'importance de leur rôle dans la création de l'atmosphère adéquate avec la nature des thèmes proposés.

Généralement, on peut confirmer telles plusieurs études déjà mentionnées, qu'Al-Jazeera comme chaîne spécialisée, joue un rôle major dans la transmission de la culture par le biais de tels programmes, d'une façon rayonnante dans plusieurs domaines. Ce qui affirme l'importance de la culture et la nécessité de sa liaison avec le réel vécu des populations et leurs besoins.

Donc, cette étude a pu nous démontrer la répercussion de la réussite de la chaîne dans son côté informationnel sur sa réussite dans la plupart de ces programmes culturels. C'est la raison principale sur laquelle s'est reposé le choix de notre sujet de recherche.